



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 23. heinäkuuta 2021  
(OR. en)

10950/21  
PV CONS 23  
AGRI 359  
PECHE 266

**EHDOTUS PÖYTÄKIRJAKSI**  
EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO  
(**maatalous ja kalastus**)  
19. heinäkuuta 2021

## **SISÄLTÖ**

### **Sivu**

|    |                                                 |   |
|----|-------------------------------------------------|---|
| 1. | Esityslistan hyväksyminen .....                 | 3 |
| 2. | A-kohtien hyväksyminen                          |   |
| a) | Muiden kuin lainsäädäntöasioiden luettelo ..... | 3 |
| b) | Lainsäädäntöasioiden luettelo .....             | 4 |

### **Muut kuin lainsäädäntöasiat**

|    |                                       |   |
|----|---------------------------------------|---|
| 3. | Puheenjohtajavaltion työohjelma ..... | 5 |
|----|---------------------------------------|---|

### **MAATALOUS**

|    |                                                                                                               |   |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 4. | Päätelmät luonnonmukaista tuotantoa koskevasta toimintasuunnitelmasta annetusta komission tiedonannosta ..... | 5 |
| 5. | Kauppaan liittyvät maatalouskysymykset .....                                                                  | 5 |

### **Muut asiat**

|    |    |                                                                                                                   |   |
|----|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 6. | a) | Karjankasvatusalan tilanne rehukustannusten osalta .....                                                          | 6 |
|    | b) | Yhteinen ehdotus mehiläisyhdyskuntien terveysolojen tukemisesta kansallisten mehiläishoito-ohjelmien avulla ..... | 6 |
|    | c) | Äskettäinen maastopalo, joka aiheutti vakavaa vahinkoa ympäristölle ja maatalousalalle                            | 6 |
|    | d) | Äärimmäisistä sääolosuhteista johtuva oliivipuiden hedelmöinnin merkittävä väheneminen .....                      | 6 |
|    | e) | Tiedonanto eurooppalaisesta kansalaisaloitteesta "End the Cage Age" .....                                         | 6 |
|    | f) | Eläinten hyvinvoinnin parantaminen kalkkunakasvatuksessa Pelloilta pöytään - strategian mukaisesti .....          | 7 |
|    | g) | Kukonpoikasten järjestelmällisen tappamisen kieltäminen munivien kanojen alalla .....                             | 7 |
|    | h) | (Uusi kohta) Rankkasateiden aiheuttamat katastrofaaliset tulvat .....                                             | 7 |
|    | i) | (Uusi kohta) Afrikkalainen sikarutto pidettävissä sikaeläimissä .....                                             | 7 |

|                                                           |   |
|-----------------------------------------------------------|---|
| LIITE – Neuvoston pöytäkirjaan merkittävät lausumat ..... | 8 |
|-----------------------------------------------------------|---|

\*\*\*

## 1. Esityslistan hyväksyminen

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 10710/21 olevan esityslistan, johon lisättiin Saksan valtuuskunnan pyynnöstä kaksi kohtaa "Muut asiat" -kohtaan (**uudet kohdat 6 kohdan h ja i alakohta**).

## 2. A-kohtien hyväksyminen

### a) Muiden kuin lainsäädäntöasioiden luettelo

10712/21

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 10712/21 luetellut A-kohdat, mukaan lukien hyväksyttäviksi esitetyt COR- ja REV-asiakirjat. Näitä kohtia koskevat lausumat ovat lisäyksessä.

Oikaistaan seuraavien kohtien osalta niihin liittyvät asiakirjat:

### Liikenne

4. Neuvoston päätös Amerikan yhdysvaltojen sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden lentoliikennesopimuksen muuttamista koskevan pöytäkirjan tekemisestä  
*Periaatteellinen hyväksyntä*  
*Pyyntö Euroopan parlamentin hyväksynnän saamiseksi*  
hyväksytty Coreper I:ssä 14.7.2021

☐ 6365/1/21 REV 1  
6385/21  
9913/10 + COR 3–4  
+ COR 5 (ro)  
+ REV 1 COR 1 (fi)  
+ REV 2 COR 1 (fr)  
ILMAILU

### Yleiset asiat

11. Päätelmät aiheesta "Disinformaation vaikutus Euroopan unioniin: ongelmaan on tartuttu, mutta sitä ei ole vielä taltutettu" (ETT:n erityiskertomus nro 9/2021)  
*Hyväksyminen*  
hyväksytty Coreper II:ssa 7.7.2021

10314/21  
+ REV 1 (et)  
HYBRID  
DISINFO

- b) **Lainsäädäntöasioiden luettelo** (Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 8 kohdan mukainen julkinen käsittely)

10713/21

Talous- ja rahoitusasiat

1. **Neuvoston päätös monivuotisten taloudellisten suuntaviivojen vahvistamisesta selvitystilassa olevan EHTY:n varojen ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästutkimusrahaston varojen hoitamista varten tehdyn päätöksen 2003/77/EY muuttamisesta** **[S][C]** 10419/21 + ADD 1  
**+ ADD 1 COR 1 (cs)**  
9391/21  
ECOFIN  
*Hyväksyminen*  
hyväksytty Coreper II:ssa 14.7.2021

Neuvosto hyväksyi neuvoston päätöksen monivuotisten taloudellisten suuntaviivojen vahvistamisesta selvitystilassa olevan EHTY:n varojen ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästutkimusrahaston varojen hoitamista varten tehdyn päätöksen 2003/77/EY muuttamisesta, sellaisena kuin se on lingvistijuristien viimeistelemänä asiakirjassa ST 9391/21. Komissio on antanut lausuman, joka on liitteessä.

Tutkimus

2. **Neuvoston päätös Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn, EHTY:n perustamissopimuksen voimassaolon päättymisen taloudellisista seurauksista ja hiili- ja terästutkimusrahastosta tehdyn pöytäkirjan täytäntöönpanon edellyttämistä säännöksistä** **[S][C]** 10310/21 + ADD 1  
9399/1/21 REV 1  
RECH  
*Hyväksyminen*  
hyväksytty Coreper I:ssä 14.7.2021

Neuvosto hyväksyi neuvoston päätöksen Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn, EHTY:n perustamissopimuksen voimassaolon päättymisen taloudellisista seurauksista ja hiili- ja terästutkimusrahastosta tehdyn pöytäkirjan täytäntöönpanon edellyttämistä säännöksistä tehdyn päätöksen 2003/76/EY muuttamisesta, sellaisena kuin se on lingvistijuristien viimeistelemänä asiakirjassa 9399/1/21. Komissio on antanut lausuman, joka on liitteessä.

## Talous- ja rahoitusasiat

3. **Neuvoston kanta lisätalousarvioesitykseen nro 1/2021: brexit- mukautusvaraus** SC 10509/21  
*Hyväksyminen* 10510/21  
hyväksytty Coreper II:ssa 14.7.2021 FIN

Neuvosto vahvisti asiakirjoissa 10509/21 ja 10510/21 olevan kantansa lisätalousarvioesitykseen nro 1/2021.

## **Muut kuin lainsäädäntöasiat**

3. **Puheenjohtajavaltion työohjelma** 2  
*Puheenjohtajavaltio esittelee*  
Puheenjohtaja esitteli puheenjohtajavaltio Saksan maatalous- ja kalastusaloja koskevan työohjelman.

## MAATALOUS

4. **Päätelmät luonnonmukaista tuotantoa koskevasta toimintasuunnitelmasta annetusta komission tiedonannosta** 2 10788/21  
*Hyväksyminen*  
Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 10788/21 olevat päätelmät EU:n luonnonmukaisen tuotannon kehittämistä koskevasta komission toimintasuunnitelmasta. Se pani merkille komission ja jäsenvaltioiden huomautukset luonnonmukaisesta maataloudesta ja unionin luonnonmukaisen tuotannon kehittämistä koskevan toimintasuunnitelman sisällöstä.
5. **Kauppaan liittyvät maatalouskysymykset** 10784/21  
*Komission tiedotusasia*  
*Keskustelu*

## **Muut asiat**

6. a) Karjankasvatusalan tilanne rehukustannusten osalta 10809/21  
*Kroatian valtuuskunnan tiedotusasia*
- b) Yhteinen ehdotus mehiläisyhdyskuntien terveysolojen 10795/21  
tukemisesta kansallisten mehiläishoito-ohjelmien avulla  
*Unkarin valtuuskunnan tiedotusasia Italian, Kreikan,  
Kroatian, Ranskan ja Romanian valtuuskuntien tukemana*
- c) Äskettäinen maastopalo, joka aiheutti vakavaa vahinkoa 10722/21  
ympäristölle ja maatalousalalle  
*Kyproksen valtuuskunnan tiedotusasia*
- d) Äärimmäisistä sääolosuhteista johtuva oliivipuiden 10808/21  
hedelmöinnin merkittävä väheneminen  
*Kreikan valtuuskunnan tiedotusasia*
- e) **Tiedonanto eurooppalaisesta kansalaisaloitteesta "End the Cage Age"**  10343/21  
*Komission tiedotusasia*

### Neuvosto pani merkille

- komission asiakirjassa 10343/21 antamat tiedot eurooppalaista kansalaisaloitetta "End the Cage Age" koskevasta tiedonannosta, ja eräiden valtuuskuntien kommentit;
- Itävallan valtuuskunnan asiakirjassa 10344/1/21 REV 1 toimittamat tiedot eläinten hyvinvoinnin parantamisesta kalkkunankasvatuksessa Pellolta pöytään -strategian mukaisesti Belgian, Kyproksen, Luxemburgin, Saksan ja Slovakian valtuuskuntien tukemana; sekä eräiden muiden valtuuskuntien lisähuomautukset ja komission vastaukset; ja
- Ranskan ja Saksan valtuuskuntien Espanjan, Irlannin, Itävallan, Luxemburgin, Portugalin, Ranskan ja Saksan valtuuskuntien puolesta asiakirjassa 10670/1/21 REV 1 toimittamat tiedot kukonpoikasten järjestelmällisen tappamisen kieltämisestä munivien kanojen alalla; sekä eräiden muiden valtuuskuntien lisähuomautukset ja komission vastaukset.

- f) **Eläinten hyvinvoinnin parantaminen kalkkunankasvatuksessa Pellolta pöytään -strategian mukaisesti**

 10344/1/21 REV 1

*Itävallan valtuuskunnan tiedotusasia Belgian, Kyproksen, Luxemburgin, Saksan ja Slovakian valtuuskuntien tuella*

Kohtaa 6 f) käsiteltiin kohdan 6 e) yhteydessä.

- g) **Kukonpoikasten järjestelmällisen tappamisen kieltäminen munivien kanojen alalla**

 10670/1/21 REV 1

*Ranskan ja Saksan valtuuskuntien tiedotusasia Espanjan, Irlannin, Itävallan, Luxemburgin, Portugalin, Ranskan ja Saksan puolesta*

Kohtaa 6 g) käsiteltiin kohdan 6 e) yhteydessä.

- h) (Uusi kohta)  
Rankkasateiden aiheuttamat katastrofaaliset tulvat  
*Saksan valtuuskunnan tiedotusasia*

10992/21

- i) (Uusi kohta)  
Afrikkalainen sikarutto pidettävissä sikaeläimissä  
*Saksan valtuuskunnan tiedotusasia*

10986/21

---

 Erityinen lainsäätämisyjärjestys

 Komission ehdotukseen perustuva kohta

 Puheenjohtajan ehdottama julkinen keskustelu (neuvoston työjärjestyksen 8 artiklan 2 kohta)

**Lausumat asiakirjassa 10713/21 oleviin lainsäädäntöasioita koskeviin A-kohtiin**

**A-kohta 1:**

**Neuvoston päätös monivuotisten taloudellisten suuntaviivojen vahvistamisesta selvitystilassa olevan EHTY:n varojen ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästudkimusrahaston varojen hoitamista varten tehdyn päätöksen 2003/77/EY muuttamisesta**

*Hyväksyminen*

**A-kohta 2:**

**Neuvoston päätös Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn, EHTY:n perustamissopimuksen voimassaolon päättymisen**

**taloudellisista seurauksista ja hiili- ja terästudkimusrahastosta tehdyn pöytäkirjan täytäntöönpanon edellyttämistä säännöksistä**

*Hyväksyminen*

**KOMISSION LAUSUMA**

"Lainsäätäjän asettama tavoite huomioon ottaen komissio katsoo, että ilmaisulla "tuloja, jotka saadaan myymällä osa rahaston varoista" (tai saman ilmaisun versioilla) muutetun neuvoston päätöksen 2003/76/EY johdanto-osan 12 kappaleessa ja 4 artiklan 1 kohdassa, muutetun neuvoston päätöksen 2003/77/EY johdanto-osan 3 kappaleessa ja 1 artiklassa ja muutetun neuvoston päätöksen 2003/77/EY liitteen 1 ja 5 kohdassa tarkoitetaan käteissummaa, joka saadaan myymällä osa rahaston varoista."